**SOÁ 632**

KINH TUEÄ AÁN TAM-MUOÄI

*Haùn dòch: Ñôøi Ngoâ, Öu-baø-taéc Chi Khieâm, ngöôøi nöôùc Nguyeät Thò.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh La-duyeät-kyø, cuøng vôùi caû chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm ñuû moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò, Boà-taùt coù boán möôi öùc vò. Caùc vò ñeàu ñaéc Ñaø-laân-ni, ñeàu ñaéc caùc Tam-muoäi, ñeàu ñaït ñöôïc phaùp Khoâng, ñeàu ñaït ñöôïc phaùp Tòch voâ töôûng, ñeàu ñaït nguyeän khoâng lay ñoäng, ñeàu ñaït ñöôïc haïnh Voâ sôû tröôùc Ñaø-laân-ni, ñeàu ñaït ñöôïc voâ öông soá moân Ñaø-laân-ni.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät lieàn nhaâïp vaøo Tam-muoäi Tam-ma-vieät, boãng nhieân khoâng coøn boùng daùng, khoâng theå thaáy, khoâng theå naém baét; nhö hö khoâng, khoâng theå bieát, khoâng choã truï, khoâng theå ñöôïc, khoâng ngaõ, khoâng taïo taùc, khoâng ñeán, cuõng khoâng ñi, chaúng truï, cuõng chaúng döøng, chaúng phaûi ngaãu nhieân, cuõng chaúng phaûi khoâng ngaãu nhieân, cuõng chaúng phaûi thaân, chaúng buoàn, cuõng chaúng vui, chaúng phaûi taâm, cuõng chaúng phaûi khoâng tuøy taâm, chaúng laøm theo lôøi noùi, cuõng chaúng coù lôøi noùi naøo roãng khoâng, cuõng chaúng dính maéc.

Luùc Ñöùc Phaät thi trieån Tam-muoäi Tam-ma-vieät seõ khoâng ñöôïc thaáy thaân Phaät, cuõng khoâng theå töôûng töôïng ñöôïc. Chaúng nhöõng thaân Phaät, taâm yù Phaät khoâng theå töôûng töôïng ñöôïc, maø cuõng khoâng thaáy y trong, y ngoaøi vaø choã ngoài, khoâng thaáy luùc kinh haønh, cuõng chaúng nghe tieáng.

Khi aáy, oai thaàn cuûa Tam-muoäi, chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân nhaät nguyeät; cuøng vôùi tam thieân ñaïi thieân coõi Phaät; caùc aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng ñeàu bò che phuû, khoâng thaáy; nhöõng ngoïc baùu ma-ni, caùc ngoïc quyù du chaán, caùc trôøi vaø nhöõng choã ngoài cuûa trôøi, caùc loaïi danh höông cuûa haøng Trôøi, Ngöôøi, Thích, Phaïm ñeàu khoâng phaùt huy ñöôïc khaû naêng cuûa noù. Ñoù laø do söùc oai thaàn cuûa Tam-muoäi phuû kín. Tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, chæ nghe höông Tam-muoäi aáy, noù chieáu khaép caùc coõi Phaät, nhaân daân ôû trong aáy, maét khoâng bò nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, nuùi Tu-di, caùc nuùi ñen laøm caûn trôû. Luùc aáy, laïi coù baûy baùu xen nhau che phuû khaép tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, taát caû coõi Phaät vaø caû vöôøn truùc. Nuùi Kyø-xaø-quaät coù voâ soá loaøi hoa, nôû roä khaép trong aáy. Vuøng ñaát aáy baèng phaúng, treân maët ñaát hoa sen moïc. Hoa sen aáy lôùn nhö baùnh xe. Moãi hoa sen coù möôøi vaïn caùnh, treân hoa ñeàu coù loïng baûy baùu. Maët ñaát cuûa nöôùc Ma- kieät-ñaø trôû neân mòn maøng, gioáng nhö tô luïa trôøi. Coù voâ soá Ñöùc Phaät ôû phöông Ñoâng, sai voâ öông soá Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù, ñeán coõi nöôùc Sa-ha-laâu-ñaø, coù Ñöùc Phaät, hieäu laø Thích-ca Vaên, Ña-ñaø-kieät, A-la-ha, Tam-da-tam Phaät, hieän ñang ôû taát caû caûnh giôùi chö Phaät, thaâm nhaäp Ña-ñaø-kieät, Tueä-aán Tam-muoäi Tam-ma-vieät. Ngoaøi phöông tieän quyeàn xaûo ra; neáu coù Boà-taùt, traûi qua traêm kieáp, phuïng haønh saùu phaùp Ba-la-maät, tích

luõy coâng ñöùc thì khoâng baèng nghe Tam-muoäi aáy trong choác laùt. Caùc Boà-taùt vaâng lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät ôû coõi aáy, giöõ laáy thaàn tuùc, bay ñeán trong vöôøn truùc, ñaûnh leã Ñöùc Phaät, roài lui ngoài treân hoa sen. Cuõng vaäy, voâ soá Ñöùc Phaät ôû phöông Nam, cuõng sai voâ öông soá Boà-taùt. Phöông Taây, phöông Baéc, phöông Ñoâng nam, phöông Ñoâng baéc, phöông Taây nam, phöông Taây baéc, phöông Treân, phöông Döôùi; voâ soá chö Phaät nhö theá ñeàu sai voâ öông soá Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù, ñi ñeán coõi nöôùc Sa-ha-laâu-ñaø, coù Ñöùc Phaät, hieäu laø Thích-ca Vaên, Ña-ñaø-kieät, A-la-ha, Tam-da-tam Phaät ñang ôû taát caû caûnh giôùi chö Phaät, thaâm nhaäp Ñaø-kieät Tueä aán Tam-muoäi Tam-ma-vieät. Ngoaøi phöông tieän quyeàn xaûo ra, neáu coù Boà-taùt naøo traûi qua traêm kieáp phuïng haønh saùu phaùp Ba-la-maät, tích luõy coâng ñöùc thì khoâng baèng nghe Tam-muoäi aáy trong choác laùt. Caùc Boà-taùt vaâng lôøi daïy Ñöùc Phaät ôû coõi aáy, giöõ laáy thaàn tuùc bay ñeán trong vöôøn truùc, ñeán ñaûnh leã Ñöùc Phaät, roài lui ra, ngoài treân hoa sen.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo taêng vaø caùc vò Boà-taùt, ôû caùc phöông xa, trong tam thieân ñaïi

thieân coõi nöôùc, ñeàu taäp hoïp ñeán phaùp hoäi, ôû tröôùc Ñöùc Phaät, trong vöôøn truùc. Nhôø oai thaàn cuûa Tam-muoäi aáy, maø voâ öông soá Boà-taùt vaø boán möôi öùc Tyø-kheo, ñeàu ñaõ taäp hoïp ñoâng ñuû ñeán phaùp hoäi, ôû trong vöôøn truùc. Do ñoù, caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chö Thieân ôû coõi trôøi Ñeá Thích, chö Thieân ôû coõi trôøi Phaïm thieân, chö Thieân ôû coõi trôøi Ma-di- hoaøn, chö Thieân ôû coõi trôøi Bieán tònh, taát caû caùc vua: Roàng, caùc vua quyû thaàn, caùc vua Kieàn-ñaø-la, vua A-tu-luaân, caùc vua Ca-löu-la, caùc vua Chaân-ñaø-la, caùc vua Ma-höu-laëc... Vua cuûa caùc loaøi aáy, moãi vò ñeàu daãn theo voâ öông soá quyeán thuoäc, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi ñaûnh leã tröôùc Ñöùc Phaät, roài lui ñöùng sang moät beân.

Khi aáy, caùc trôøi, ngöôøi, phi nhaân, trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, töø döôùi leân ñeán hai möôi taùm taàng trôøi ñeàu chaät ních caû hö khoâng. Caùc ñeä töû lôùn cuûa Ñöùc Phaät nhö: Xaù-lôïi-phaát-la, Ma-ha Muïc-ca-lan, Caâu-ñeà-ca-chieân-dieân, Baân-naäu-vaên-ñeà-ni-phaát-la v.v... lieàn ñeán tröôùc Vaên-thuø-sö-lôïi, hoûi:

–Thöa Toân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Nay Ñöùc Phaät, nhaäp vaøo Tam-muoäi Tam-ma-vieät, chuùng toâi hoaøn toaøn khoâng thaáy, khoâng bieát Phaät ñaõ ñeán nôi naøo? Xin noùi cho chuùng toâi bieát ñieàu ñoù.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát-la:

–Caùc nhaân giaû ñeàu coù ñaày ñuû trí tueä, sao caùc vò khoâng vaøo Tam-muoäi cuûa mình, cuøng nhau tìm xem khaép voâ öông soá coõi Phaät, ñeå bieát thaân Phaät ñang ôû ñaâu?

Ngay luùc aáy, Xaù-lôïi-phaát-la... moãi vò ñeàu vaøo Tam-muoäi cuûa mình, cuøng nhau tìm khaép voâ öông soá coõi Phaät, nhöng hoaøn toaøn khoâng thaáy thaân Phaät, cuõng khoâng bieát Phaät ñeán nôi naøo. Xaù-lôïi-phaát-la lieàn xaû ñònh, ñeán tröôùc Vaên-thuø-sö-lôïi, hoûi:

–Chuùng toâi duøng moïi thöù Tam-muoäi, tìm khaép voâ öông soá coõi Phaät nhöng khoâng thaáy thaân Phaät, cuõng khoâng bieát nôi Phaät ñeán. Chuùng toâi muoán nghe bieát, cuùi xin Toân giaû noùi cho ñieàu aáy.

Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát-la! Ai khoâng bieát thaân Phaät ñeán nôi naøo, thì haõy ngoài yeân, choác laùt nöõa ñaây, töï Ñöùc Phaät seõ trôû veà.

Khi Ñöùc Phaät ra khoûi Tueä aán Tam-muoäi, töùc thôøi caû ba ngaøn coõi Phaät ñeàu chaán ñoäng. Xaù-lôïi-phaát-la... lieàn ñeán tröôùc Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaät truï trong Tam-muoäi gì, maø chuùng con duøng con maét trí tueä tìm, maø hoaøn toaøn khoâng bieát Phaät ôû ñaâu?

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát-la:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nôi Phaät ñeán, khoâng ôû trong phaïm vi hieåu bieát cuûa A-la-haùn, Bích-chi-phaät... chæ rieâng Phaät töï bieát maø thoâi. Vaø sao? Vì khoâng coù söï nhôù nghó, khoâng ñoäng, khoâng quaáy nhieãu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát-la! Thaân Phaät coù moät traêm saùu möôi hai vieäc, khoù coù theå bieát ñöôïc. Moät traêm saùu möôi hai vieäc aáy laø gì? Laø chaúng phaûi thaân hình, khoâng taïo taùc, khoâng khôûi, khoâng dieät, chöa töøng coù, khoâng theå so saùnh, cuõng khoâng coù vaät gì ñeå so saùnh, khoâng ñi, cuõng khoâng nôi ñeán, khoâng theå bieát, khoâng coù taâïp taát caû ñònh, khoâng sôû höõu, cuõng khoâng coù, chaúng haønh, cuõng chaúng truï, chaúng sinh, cuõng chaúng thoï, chaúng nghe, cuõng chaúng thaáy, chaúng coù muøi höông, cuõng chaúng coù vò, khoâng trôn laùn, khoâng ñeán thöa hoûi, khoâng ñaùp laïi, cuõng khoâng thöa hoûi ñaùp laïi. Chaúng taâm, cuõng chaúng nieäm, chaúng taâm nieäm lìa taâm vaø taâm ñaúng, taâm voâ ñaúng, voâ sôû döõ, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng thaám nhuaàn, khoâng thaám saïch, laïi khoâng coù, chaúng khieáp, cuõng chaúng sôï, chaúng dao, cuõng chaúng ñoäng, chaúng taïo ra, cuõng chaúng thaønh töïu, chaúng ñaày, cuõng chaúng vôi, cuõng chaúng thaáy, chaúng saùng, cuõng chaúng khoâng saùng, chaúng toái taêm, cuõng chaúng khoâng toái taêm, chaúng dieät, ñaõ lìa dieät, tònh ôû trong dieät vaø tònh ôû trong thanh tònh, ñoái vôùi saéc khoâng choã coù, khoâng aùi duïc, hoaøn toaøn chaúng coù ngaõ, lìa chaúng coù ngaõ, truï nôi khoâng choã truï, cuõng khoâng nôi choán, khoâng thuaän theo, cuõng chaúng khoâng thuaän theo, chaúng coù phaùp, cuõng chaúng khoâng phaùp, chaúng ruoäng phöôùc, cuõng chaúng khoâng ruoäng phöôùc, chaúng heát, cuõng chaúng khoâng heát, khoâng coù gì caû, lìa söï khoâng coù gì, xa lìa vaên töï, xa lìa tieáng vang, xa lìa lôøi daïy, xa lìa haïnh, xa lìa nieäm, chaúng hoïa, cuõng chaúng khoâng hoïa, chaúng löôïng, cuõng chaúng khoâng löôïng, chaúng laïi, cuõng chaúng qua, chaúng song song, cuõng chaúng khoâng song song, chaúng nöông, cuõng chaúng khoâng nöông, khoâng töôùng, cuõng khoâng phaûi khoâng töôùng, khoâng coù töôùng, coù khaû naêng hieän töôùng, khoâng coù caùc nhaäp, chaúng coù ñaém say, lìa caùc ñaém say, khieán moïi ngöôøi ñöôïc tin, khoâng thoï nhaäp truù, chaéc chaén laïi ôû trong chaéc chaén, taát caû khoâng phaûi hoaøn toaøn ta ñoä, cuõng khoâng thaáy ñoái töôïng cuûa ta ñoä, tònh khoâng coù ñoái töôïng ñeå tònh, vöôït qua moïi aùch naïn, khoâng thaáy coù aùch naïn vöôït qua, noùi vaø khoâng noùi caû hai ñeàu bình ñaúng, ñaúng voâ sôû ñaúng, voâ löôïng ñaúng, döõ khoâng ñaúng, voâ xöù ñaúng, voâ sinh ñaúng, baát khaû ñaéc ñaúng, nôi an oån khoâng coù nôi naøo an oån hôn, vaéng laëng caøng vaéng laëng, vaéng laëng trong saùng suoát laïi caøng saùng suoát, ñoái vôùi haønh khoâng chuyeån khoâng theå chuyeån haønh, hoaøn toaøn döùt baët nhöõng ñoái töôïng chaáp tröôùc, söï chaéc chaén cuûa caùc phaùp khoâng coù hai, töø xöa ñeán nay khoâng coù gì caû, ñieàu ngöôøi giaùc ngoä ñaõ giaùc chaéc chaén, ñaõ traûi qua taát caû haïnh, thöïc haønh vieäc ñoä maø khoâng ñoä gì caû, chaúng ñuùng, cuõng chaúng sai, chaúng daøi, cuõng chaúng ngaén, chaúng troøn, cuõng chaúng vuoâng, chaúng thaân, cuõng chaúng theå, chaúng nhaäp, cuõng khoâng sôû nhaäp, chaúng theá gian, cuõng chaúng coù sôû höõu theá gian, chöa töøng coù ngöôøi thaáy, cuõng chöa töøng coù ngöôøi bieát, chaúng boû, cuõng chaúng khoâng boû, chaúng coù nhaân duyeân vôùi ñôøi, cuõng chaúng khoâng nhaân duyeân vôùi ñôøi, nhö vaäy thaân khoâng theå ñöôïc, chaúng coù, cuõng chaúng khoâng, khoâng coù quaù khöù, cuõng khoâng coù vò lai, chaúng coù taâm nieäm, cuõng chaúng lo buoàn, chaúng laøm, cuõng chaúng khoâng laøm, chaúng tranh chaáp, cuõng chaúng khoâng tranh chaáp, chaúng Nieát-baøn, cuõng chaúng khoâng Nieát- baøn, chaúng haïnh, cuõng chaúng khoâng haïnh. Ñoù laø moät traêm saùu möôi hai vieäc.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát-la:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát-la! Thaân Phaät nhö theá, muoán töôûng, ñeå thaáy thaân Phaät nhöng khoâng ai coù khaû naêng thaáy. Vì sao? Vì thaân Phaät khoâng theå duøng töôûng ñeå thaáy bieát.

Khi aáy, Ñöùc Phaät muoán cho Tueä aán Tam-muoäi ñöôïc traûi roäng khaép möôøi phöông

neân lieàn noùi keä:

*Thaân naøy, chaúng phaûi thaân Vôùi thaân ñaõ giaûi thoaùt Khoâng taïo, cuõng khoâng coù Hö hoaïi, khoâng ñöôïc gì.*

*Töôùng cuûa taát caû phaùp*

*Song cuõng chaúng khoâng song Muoán thaáy thaân chö Phaät Nôi choán ñeàu nhö theá.*

*Khoâng phaûi, chaúng khoâng phaûi Chaúng lo, chaúng khoâng lo Khoâng giöõ, cuõng khoâng buoâng Khoâng baèng, cuõng khoâng hôn, Khoâng vui, cuõng khoâng truù*

*Taát caû khoâng sinh theo Thaân Phaät ñaõ nhö theá Môùi ñeán choã an oån.*

*Chaúng taïo, cuõng chaúng theå Troáng roãng, khoâng coù töôûng Khoâng taâm, cuõng chaúng saéc Coù ngaõ, chaúng phaûi moät, Vôùi thoï, khoâng choã thoï*

*Vôùi höõu, khoâng coù chi Taát caû Baäc Chaùnh Giaùc Thaân aáy chaéc nhö theá.*

*Khoâng maïnh cuõng khoâng yeáu Khoâng toát cuõng khoâng xaáu Khoâng ñöùt cuõng khoâng lieàn Khoâng coù, cuõng khoâng maát, Cuõng khoâng ñöôïc chi caû Nhieàu, ít khoâng choã queân Muoán thaáy caùc thaân Phaät Hoaøn toaøn khoâng nhô baån.*

*Khoâng thaáy, cuõng khoâng nghe Chaúng höông, khoâng trôn laùng Khoâng bieát, cuõng khoâng ñoäng Vì ñoù gioáng nhö hình,*

*Thaân truù ôû moïi nôi*

*Roõ taâm ngöôøi dính maéc Phaät ñaõ thaønh thaân aáy Taát caû ñeàu nhö theá.*

*Chaúng thaân, cuõng chaúng theå Chaúng baèng, chaúng chaéc chaén Chaúng saïch, chaúng khoâng saïch Caùc caên khoâng choã coù,*

*Khoâng chöùa, chaúng khoâng chöùa Ví nhö traêng trong nöôùc*

*Muoán thaáy caùc thaân Phaät Taát caû ñeàu nhö theá.*

*Töøng thaân noái tieáp nhau Nhaân duyeân voán töï nhieân Khoâng sinh, cuõng khoâng dieät Khoâng ñeán, cuõng khoâng qua, Khoâng thaáy ôû ba coõi*

*Chôït hieän, gioáng nhö huyeãn Muoán thaáy thaân chö Phaät Khoâng dao, cuõng khoâng ñoäng, Chaúng tieáng, cuõng chaúng tranh Chaúng im, cuõng chaúng laëng Chaúng ñöôïc, chöa töøng coù Chaúng ñaây, cuõng chaúng kia, Gioáng nhö taùnh hö khoâng*

*Töï nhieân khoâng coù gì Ñaõ thaáy Phaät nhö theá*

*Sôùm toái neân cuùng döôøng, Khaép taát caû möôøi phöông Ngaøn öùc caùc coõi Phaät Treân ñeán trôøi haêm taùm Ñaày aép caùc chaâu baùu, Ñeàu laøm vaät cuùng döôøng Cho ñeán voâ soá kieáp Khoâng baèng cheùp kinh aáy Phöôùc naøy vöôït hôn kia. Ví nhö caùt soâng Haèng Laïi gaáp voâ soá kieáp*

*Laàn löôït ôû trong aáy Haønh taâm Töø bình ñaúng, Khoâng baèng tueä roõ raøng Hieåu aán Tam-muoäi aáy Nhö vaäy voâ soá giôùi*

*Ñöùc aáy hôn haún kia. Nhö ôû trong naêm ñöôøng Xoay vaàn voâ soá kieáp Bao nhieâu kieáp nhö theá Taát caû ñeàu chòu ñöôïc,*

*Khoâng baèng tueä choác laùt Hieåu aán Tam-muoäi aáy Phöôùc aáy nhö haït caûi Saùnh vôùi nuùi Tu-di.*

*Nhö ngöôøi ôû ba coõi*

*Sinh ra roài lôùn leân Taát caû ñeàu gaùnh vaùc Chòu ñöïng voâ soá kieáp*

*Thaân aáy chaúng bieát meät Khoâng than van khoå nhoïc Ñeàu chòu ñöïng nhö theá Khoâng baèng hieåu Tam-muoäi. Nhö ngöôøi sinh cuøng khaép Laïi ôû nhieàu kieáp soá*

*Traêm kieáp caùt soâng Haèng Taát caû duøng laøm soá, Khoâng baèng sôùm toái gaéng Haønh aán Tam-muoäi aáy Phöôùc aáy muoán thí duï Khoâng theå saùnh baèng tueä. Ngöôøi trí nhö theá ñoù*

*Laøm y nhö lôøi noùi ÔÛ trong voâ soá kieáp Ví nhö moät haït buïi,*

*Chaéc chaén roõ raøng laø Baäc Tueä AÁn Tam-muoäi Phöôùc aáy muoán thí duï Nhö moät gioït nöôùc bieån. Chôù ñem saéc töôùng toát*

*Quen töôûng muoán gaëp Phaät Chôù nhö ngöôøi chaáp coù Muoán gaëp Ña-ñaø-kieät, Phaûi nhö ngöôøi giaùc ngoä Ngöôøi thaáy laø thaáy Phaät Thaáy Phaät nhö theá roài*

*Taát caû khoâng ba ngaøn.*

Naøy Xaù-lôïi-phaát-la! Ñoù laø Ña-ñaø-kieät Tueä aán Tam-muoäi. Caùc Ñaïi Boà-taùt ôû khaép möôøi phöông, khoâng bò ngaên ngaïi ñeàu mong ñöôïc gaëp chö Phaät, muoán vaäy trong loøng phaûi chí thaønh, sôùm toái thöïc haønh Tam-muoäi naøy. Ñaõ thaáy coù voâ öông soá Boà-taùt khaép möôøi phöông, thöïc haønh moân Tam-muoäi, truï ôû phaùp khoâng choã chöôùng ngaïi vaø ñaït ñöôïc phaùp moân nöông töïa Ñaø-laân-ni. Töø ñoù thaønh töïu töôùng cuûa mình; thaønh töïu söï toát ñeïp cho mình. Ngöôøi thöïc haønh nhö theá thì caùc toäi loãi ñöôïc tieâu tröø, vöôït qua taát caû caùc vieäc ma. Lôøi Phaät noùi ra ñeàu roõ raøng chaéc chaén. Nôi ôû vaø lôøi noùi cuûa Phaät, khoâng troáng roãng hay khieám khuyeát maø ñeàu ñaày ñuû. Vieäc laøm cuûa thaân khoâng coù tyø veát, moïi yù töôûng nhôù nghó ñeàu saïch khoâng nhô. Neáu muoán roõ nhöõng gì Phaät ñaõ laøm, muoán hieåu roõ yù cuûa moïi ngöôøi, Phaät seõ khieán cho ñaït ñöôïc sôû nguyeän. Ngöôøi muoán khôûi nguyeän thaønh töïu ôû coõi Phaät ñoù, thì phaûi thöïc haønh Tam-muoäi aáy. Ngöôøi muoán ñöôïc aùnh saùng trong ñaûnh cuûa Phaät, ngöôøi muoán laøm Tyø-kheo taêng, ngöôøi muoán trang nghieâm coõi nöôùc mình; töï taïi vôùi ñieàu mình muoán, laøm nhöõng ñieàu mình caàn laøm, thì phaûi phuïng haønh Tam-muoäi aáy. Vì sao? Ví nhö taát caû caây thuoác, duø ôû ñaâu, neáu muoán tìm, thì ñeàu coù ñaày ñuû. Tam-muoäi aáy

cuõng nhö theá, Boà-taùt ôû trong Tam-muoäi naøy, mong caàu nhöõng ñieàu gì cuõng ñeàu ñöôïc ñaày ñuû.

Ñöùc Phaät lieàn noùi keä:

*Tueä voâ thöôïng laø vua cuûa tueä Tueä coù theå phaù meâ ñaém duïc Tueä cao toät vaøo cöûa trí tueä Ñoù laø aán kinh voâ löôïng tueä. ÔÛ trí ñòa bieát caên, haønh, truï Trí khoâng ngaïi, trí tröø toái taêm*

*Trí thuyeát phaùp, trí dieät meâ ñaém Kinh nhö maët trôøi chieáu ba coõi.*

*Luoân bình ñaúng thöïc haønh Tam-muoäi Moïi dính maéc chaéc chaén döùt tröø*

*Giöõ gìn caùc Tam-muoäi tueä aán Chö Phaät bình ñaúng vôùi taát caû. Muoán ñöôïc cuûa baùu Ñoä voâ cöïc*

*Nguyeän caàu phöôùc töôùng, phöôùc thaàn tuùc Chí thaønh nguyeän chi, ñeàu ñöôïc caû*

*Chö Phaät vui vôùi Tam-muoäi aáy. Vua yeâu nöôùc vaø caû thaàn daân Nhö Lai laø baùu treân caùc baùu*

*Tieâu tröø saïch ham muoán, giaän, nhô Tam-muoäi quyù baùu noùi laø kinh.*

*Theo ta hoïc, heát loøng kính thuaän Giöõ thanh tònh, tröø boû chaáp ngaõ Tueä duõng maõnh phaù tan sinh töû*

*Trì phaùp vöõng vaøng, ñaéc Tam-muoäi. Tueä ñaùng noùi, ñeàu caàn phaûi noùi*

*Trì tueä naøy, trí caøng theâm nhieàu Tueä coù theå phoùng aùnh saùng khaép Kinh aáy laø caùnh cöûa trí tueâï*

*Coù khaû naêng deïp heát chaáp ngaõ Saùu möôi hai taø kieán nghi hoaëc. Ñeán cöûa Phaät, khoâng coøn sôï haõi Töø phaùp naøy ñuû töôùng toát ñeïp*

*Ba ngoâi baùu, Phaät ñöùng haøng ñaàu Coù khaû naêng noùi baûy Giaùc yù.*

*Vì bieáng nhaùc, chæ baøy phöông tieän Tam-muoäi aáy, khoâng bao giôø heát Taát caû phaùp seõ noùi roäng ra*

*Vaøo Ñaø-laân-ni khoâng ngaèn meù.*

*Mang phaùp aáy vaøo khaép möôøi phöông Ñaø-laân-ni thí nhö bieån caû*

*ÔÛ trong ñoù thaønh töïu Boá thí*

*Trì giôùi, Nhaãn nhuïc vaø Tinh taán*

*Thieàn ñònh, Trí tueä, khoâng cuøng taän Truï kinh aáy, thaønh töïu voâ cöïc Chaúng sôï haõi vôùi bao toäi loãi*

*Cuøng caùc ma chöôùng vaø aùc ñaïo. Haønh Tam-muoäi khoâng theå bò haïi Nhö ñieàu mong caàu ñöôïc thaønh Phaät Boà-taùt truï ôû trong phaùp aáy*

*Laáy caû möôøi phöông ñeå chöùng minh. Ngöôøi naøo ñeán mong caàu phaùp khí Gìn giöõ kinh aáy ñöôïc phaùp truï*

*Nhö Phaät quaù khöù, kinh laø meï Chö Phaät vò lai cuõng theá thoâi Chö Phaät hieän taïi töø ñoù ra*

*Ngöôøi thöïc haønh ñuùng laø con Phaät. Toäi loãi dieät tröø, haïnh khoâng lay Vöôït qua ñeä thaát, truï phaùp khöù.*

*Coù ai truù ôû nôi kinh aáy*

*Môùi ñaày ñuû baùu cuûa chö Phaät.*

Khi Ñöùc Phaät noùi phaùp aáy, coù caùc vò Boà-taùt, nhieàu nhö ba möôi soá caùt soâng Haèng, ñeàu ñaït ñöôïc Tam-muoäi aáy; coù saùu möôi taùm na-thuaät Boà-taùt khaùc, caùc toäi chöôùng ñeàu tieâu tröø vaø truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån vaø ñeàu ñaéc Baát khaû taän sôû nhaäp thanh Ñaø- laân-ni; coù saùu möôi öùc trôøi vaø ngöôøi, töø xöa ñeán nay, chöa töøng khôûi taâm Boà-taùt, nay ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø ñeàu nguyeän muoán ñöôïc nghe Tam-muoäi aáy. Sau khi nghe xong, lieàn truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån vaø seõ ñöôïc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät lieàn thoï kyù cho nhöõng Boà-taùt aáy. Veà sau, traûi qua ba möôi öùc traêm ngaøn kieáp ñeàu seõ ñöôïc thaønh Phaät, hieäu laø Ly ö khuûng boá. Caùc Boà-taùt ñeàu töï phaùt nguyeän, lieàn ñaéc Voâ sôû tuøng sinh phaùp nhaãn. Sau ñoù, ôû coõi nöôùc caùc vò seõ ñöôïc thaønh Phaät vaø ñoàng moät chöõ.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät nhìn khaép phaùp hoäi, baûo Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vì leõ ñoù, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt naøo, muoán giöõ gìn phaùp ta, phaûi laøm sao truï ñöôïc vaøo Voâ sôû tröôùc, phaûi bieát hoái, phaûi giöõ gìn, phaûi thuyeát giaûng, luoân luoân ôû moät mình nôi thanh tònh, khoâng neân coù choã yû laïi nöông vaøo!

Vaên-thuø-sö-lôïi, lieàn töø choã ngoài, ñöùng daäy, söûa sang y phuïc, ñaûnh leã Phaät saùt ñaát, roài baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con coù khaû naêng hoä trì phaùp Voâ sôû tröôùc aáy, ñoái vôùi ñaïo Boà-taùt, khoâng coù ngaõ vaø ngaõ chaáp, khoâng coù, cuõng chöa töøng coù, khoâng thaáy cuõng khoâng nghe, khoâng ñöôïc cuõng khoâng maát.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi, ba möôi öùc Boà-taùt ñeàu chaép tay ñöùng daäy, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con coù khaû naêng uûng hoä haïnh Boà-taùt, traûi qua voâ soá a- taêng-kyø kieáp.

Caùc vò Boà-taùt ñeàu ñem y treân ngöôøi, cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø phaùt nguyeän. Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Neáu nhö nhôù laïi haïnh nguyeän thuôû xöa, thì veà sau phaûi giöõ gìn phaùp naøy.

Luùc ñoù, trong ba möôi öùc Boà-taùt, chæ coù taùm ngaøn Boà-taùt, coù khaû naêng giöõ gìn phaùp

naøy maø thoâi. Coøn nhöõng Boà-taùt khaùc ñeàu hôøi hôït khoâng theå giöõ gìn phaùp. Veà sau phaùp ta seõ bò nhaàm laãn, cuõng khoâng hoái, cuõng khoâng giöõ gìn!

–Naøy Di-laëc! Coù baûy vieäc, phaùt taâm Boà-taùt, ñoù laø:

1. Phaùt taâm Boà-taùt.
2. Khi phaùp saép dieät heát, thì phaùt taâm Boà-taùt ñeå giöõ gìn phaùp, khoâng cho ñoaïn maát.
3. Phaùt taâm Boà-taùt, khôûi loøng thöông xoùt nhaân vaø phi nhaân khaép möôøi phöông.
4. Thaáy Boà-taùt, lieàn phaùt taâm Boà-taùt.
5. Phaùt taâm Boà-taùt vaø boá thí.
6. Gaëp ngöôøi khaùc phaùt taâm Boà-taùt, lieàn phaùt taâm Boà-taùt theo.
7. Nghe Phaät coù ba möôi hai töôùng ñoan chaùnh, moïi ngöôøi ñeàu höôùng ñeán ca ngôïi, lieàn phaùt taâm Boà-taùt.

Naøy Di-laëc! Ñoù laø baûy vieäc. Trong ñoù, ba haïng Boà-taùt ñaàu, coù theå phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Caùc Boà-taùt naøy giöõ gìn phaùp khoâng ñeå dieät heát. Caùc Boà-taùt vì thöông xoùt nhaân vaø phi nhaân maø phaùt taâm Boà-taùt. Nhöõng Tam-muoäi naøy coù khaû naêng giöõ taâm Boà-taùt mau ñaéc ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Coøn boán haïng phaùt taâm Boà-taùt sau, ñeàu laø haïng Boà-taùt hôøi hôït.

Ñöùc Phaät laïi baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Coù naêm phaùp truï, mau ñaéc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån:

1. Taâm bình ñaúng ñoái vôùi nhaân, phi nhaân trong möôøi phöông.
2. Khoâng ham thích ñeán tieàn taøi chaâu baùu cuûa ngöôøi khaùc.
3. Neáu coù ngöôøi noùi khinh phaùp, sau khi ngöôøi aáy cheát khoâng ñöôïc noùi loãi cuûa ngöôøi aáy.
4. Coù ngöôøi cuùng döôøng y phuïc, muøng meàn, giöôøng choõng, ñoà ngoài, thuoác thang chöõa beänh, neáu thaáy ñaùng nhaän thì ñeán nhöng khoâng vì choã meán moä gì caû.
5. Thaâm nhaäp phaùp nhieäm maøu.

Ñoù laø naêm phaùp. Neáu Boà-taùt truï, thì bieát ñoù laø töôùng cuûa Boà-taùt thoaùi chuyeån. Laïi coù naêm phaùp, Boà-taùt truï haïng hôøi hôït:

1. Maët maøy xaáu xí.
2. Laøm vieäc gì cuõng ñeàu nhuùt nhaùt.
3. Boûn seûn, tham lam.
4. Duï doã, dua nònh.
5. Mieäng chæ noùi suoâng.

Ñoù laø naêm phaùp truï, laø töôùng cuûa Boà-taùt hôøi hôït.

Laïi coù naêm phaùp, Boà-taùt truï, bieát laø phaùp khoâng thoaùi chuyeån.

1. Khoâng coù ngaõ.
2. Khoâng coù nhaân.
3. Khoâng ôû trong phaùp coù hai.
4. Khoâng chaáp vaøo ñòa vò Boà-taùt.
5. Khoâng duøng töôûng ñeå gaàn Phaät.

Ñoù laø naêm phaùp truï cuûa Boà-taùt mau ñaéc khoâng thoaùi chuyeån. Luùc aáy, Ñöùc Phaät lieàn noùi keä:

*Khoâng neân cao ngaïo Cuõng khoâng ganh gheùt Laøm doái, noùi quaáy Tìm xaáu, toát ngöôøi.*

*Noùi khoâng chaân thaät Vaø hay khieáp nhöôïc Haïng ngöôøi nhö theá Khoâng theå giöõ phaùp. Neáu coù haønh giaû*

*ÔÛ nôi vaéng laëng Raát hay nhaãn nhòn*

*Khoâng chæ noùi suoâng. Ví nhö Teâ giaùc*

*Thích soáng moät mình Nhöõng haïng nhö theá Giuùp ñöôïc sau naøy. Thöôøng thích soáng rieâng Thích nôi thanh tònh Nhö chim nhuùt nhaùt Thích ôû röøng saâu.*

*Chaúnh thích cuùng döôøng Ví nhö hö khoâng*

*Haïng ngöôøi nhö theá Giöõ ñöôïc toân phaùp. Thaân theå thoï maïng Ñeàu chaúng maøng ñeán Huoáng gì traân baûo Coù ôû theá gian.*

*Noã löïc tinh taán Khoâng chaáp vaøo ñaâu Phaùp khí nhö theá Giöõ phaùp sau naøy.*

*ÔÛ ñôøi vò lai*

*Coù haïng ngöôøi naøy Seõ töï khoe khoang Toâi haønh Boà-taùt.*

*YÙ chí meâ loaïn*

*Ñaém nhieãm theá gian Khoâng theå phuïng haønh Giöõ gìn minh phaùp.*

*Ta nhôù quaù khöù Ñeà-hoøa-kieät Phaät Quaù hôn theá nöõa Taùm möôi öùc kieáp Luùc aáy coù Phaät*

*Hieäu laø Quang Minh Vì caû moïi ngöôøi*

*Noùi Tam-muoäi naøy. Ñaïi hoäi thöù nhaát*

*Taùm möôi na-thuaät Ñaïi hoäi thöù hai Saùu baûy na-thuaät Ñaïi hoäi thöù ba Baûy ba na-thuaät Taát caû ñaït ñöôïc*

*Vò khoâng thoaùi chuyeån. Thoï maïng Phaät kia Truï ba möôi öùc*

*Sau oùt chieáu saùng Baûy möôi do-tuaàn. Soá Tyø-kheo taêng Chín möôi chín öùc Ñeàu ñöôïc töï taïi Chöùng A-la-haùn. Baáy giôø coù vua*

*Thoáng laõnh nhaân daân Teân laø Tueä Thöôïng*

*Laø Chuyeån luaân vöông. Luùc aáy khaép caû*

*Coõi Dieâm-phuø-lôïi Vuøng aáy khoaûng chöøng Hai vaïn do-tuaàn*

*Boán phía coõi aáy Cuõng ñeàu nhö theá. Theå nöõ cuûa vua Saùu möôi öùc ngöôøi Coù ngaøn ngöôøi con Thaûy ñeàu ñaày ñuû Nöôùc aáy teân laø Cöïc laïc Voâ Yeåm Vua trò caùc nöôùc*

*Hai vaïn quaän huyeän. Nhaân daân trong nöôùc Ñeàu coù vöôøn chôi Thöôøng vui, an oån Nguõ coác, sung tuùc*

*Ví nhö treân trôøi Moïi thöù ñaày ñuû. Baáy giôø nhaø vua*

*Trong moäng ñöôïc nghe Coù Phaät ôû ñôøi*

*Hieäu laø Quang Minh Sau khi thöùc daäy Voäi ñeán choã Phaät*

*Quaàn thaàn theo haàu Saùu möôi öùc xe.*

*Luùc aáy töø Phaät Nghe Toân kinh naøy*

*Tam-muoäi maàu nhieäm Taïng Phaät saâu xa Lieàn ñem caû nöôùc Daâng leân chö Phaät.*

*Nôi ñaùng cuùng döôøng Chaúng thieáu ñieàu chi. Taát caû caùc nöôùc*

*Vì cuùng döôøng Phaät Duøng Chieân-ñaøn höông Xaây döïng giaûng ñöôøng, Taát caû giaûng ñöôøng Nhaø vua cuùng döôøng Nôi ñeå kinh haønh*

*Vaøng moûng traûi ñaát Suoát trong taùm vaïn Boán ngaøn naêm aáy Chaúng maøn vieäc nöôùc Chæ cung phuïng Phaät Khoâng thích nguû nghæ Noã löïc thôø Phaät Chaúng khôûi taâm tuïc Khoâng tieác giang sôn. Giaû söû coù ngöôøi*

*Noùi coâng ñöùc vua Noùi maõi vieäc aáy Khoâng theå noùi heát. Nhöõng gì cuùng Phaät Khoâng theå tính ñeám Vì sao nhö theá?*

*Vì caàu Tam-muoäi. Phaûi ôû moät mình Suy xeùt noäi taâm Vôùi Tam-muoäi naøy Saâu xa, maàu nhieäm Maø ta khoâng theå Ngay nôi aên uoáng*

*Muoán ñaït ñieàu mong Thaønh Tam-muoäi aáy. Laäp töùc boû nöôùc Caïo boû raâu toùc*

*Vaøo choán röøng saâu*

*Thoï, haønh chaùnh giôùi Suoát ba ngaøn naêm Khoâng coù nghæ ngôi Haønh Tam-muoäi naøy Chöa töøng nguû nghæ. Phaät Thieân Trung Thieân Trong luùc haønh ñaïo Phaùp Phaät noùi ra*

*Ñeàu hieåu vaø thoï. Phaät Quang Minh aáy Sau khi Nieát-baøn*

*Caû nöôùc xaây thaùp Saùu möôi boán öùc. Cuùng döôøng moãi thaùp Naêm traêm loïng che Baûy baùu xen nhau Cuøng vôùi höông hoa. Gaám luïa, chö Thieân Maøn tröôùng, treo ñaày Ñeøn saùng treân caây Coù tôùi taùm ngaøn.*

*AÊn uoáng ñaïm baïc Ñieàu ñoä giöõ gìn Tích luõy soá aáy Taùm möôi vaïn naêm Vì caû moïi ngöôøi Noùi aán Tam-muoäi. Chöa töøng hy voïng Vôùi baát cöù ai*

*Neáu ngöôøi taùn thaùn Chaúng laáy laøm vui Huoáng gì ôû ñôøi Phaûi coù aùi duïc.*

*Neáu coù ngöôøi thænh YÙ thöôøng xa lìa Noäi haïnh chí taâm Sau naøy hoä phaùp. Baûy möôi na-thuaät Cuøng taùm möôi öùc ÔÛ trong soá aáy*

*Ñôøi ñôøi gaëp Phaät Tính ñeám nhö theá Cuùng döôøng voâ cöïc*

*Thöôøng gaëp Chaùnh phaùp Ñaéc Tam-muoäi naøy.*

*Neáu coù phaùt taâm Giöõ haïnh Boà-taùt Ngöôøi muoán hoïc aáy Phaûi hoïc nhö ta.*

*Khoâng caàn cuûa baùu Muoán roõ nhieäm maàu Trong haønh chí taâm Khoâng coù hö danh. Ngöôøi ôû ñôøi sau*

*Seõ töï khoe khoang Vieäc laøm cuûa toâi Laø haïnh Boà-taùt*

*Muoán ñöôïc cuùng döôøng. Ngöôøi chaúng caàu phaùp Truï ôû trong “Coù”*

*Noùi taát caû “Khoâng” Cuõng chaúng roõ “Khoâng”. Theá naøo laø “Khoâng”?*

*Trong taâm khoâng tröø Vieâïc laøm phi phaùp Mieäng chæ noùi suoâng. Truï ôû trong “Coù” Noùi haïnh Boà-taùt*

*Ta khoâng choã nghi. Vua Tueä Thöôïng aáy Laø A-di-ñaø*

*Ngaøn con cuûa vua Kieáp naøy thaønh Phaät Trong chuùng hoäi ñaây Ngöôøi ôû tröôùc ta Ñoàng loaït xuaát gia Ñeàu laøm Tyø-kheo.*

*Ta nhôù quaù khöù Voâ soá chö Phaät Truï ôû danh töï*

*Thöôøng laøm Sa-moân Kinh Phaät noùi ra Thaûy ñeàu tuïng ñoïc Thöïc haønh sieâng naêng Nöông ôû trong “Coù” Taïo haïnh nhö theá Khoâng theå tính ñeám Sôùm ôû trong töôûng Cuùng döôøng chö Phaät Cuùng döôøng nhö theá*

*Khoâng ñöôïc tueä haïnh Chuyeån yù taùc haïnh Lieàn höôùng tueä moân Veà sau cuøng hoäi*

*Ñeà-hoøa-kieät Phaät Ñoaïn nghi ngôø ta Lieàn thaáy bình ñaúng Luùc aáy Ñöùc Phaät Thoï kyù ta raèng*

*ÔÛ ñôøi vò lai*

*Seõ ñöôïc thaønh Phaät.*

Baáy giôø, Ñeä nhaát phu nhaân cuûa vua Bình-sa, teân laø Baït-ñaø-tö-lôïi, thaân maãu cuûa A- xaø-theá. Tuyeân-na-laïp laø con gaùi cuûa Caâu-laân. Ñeä nhaát phu nhaân cuûa vua Bình-sa, baø Baït-ñaø-tö-lôïi, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñi ñeán ñaûnh leã tröôùc Ñöùc Phaät, duøng y taïp thaùi chaâu vaø naêm traêm loïng hoa baûy baùu, cuùng döôøng Ñöùc Phaät, roài töï noùi:

–ÔÛ ñôøi vò lai, con seõ hieåu Tam-muoäi naøy, seõ thoï trì Tam-muoäi aáy. Neáu coù Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di naøo thoï trì phaùp naøy, con seõ uûng hoä vò aáy, cuùng döôøng y phuïc, muøng meàn, thöùc aên uoáng, giöôøng choõng, ngoïa cuï, thuoác thang chöõa beänh; daïy moïi ngöôøi phaùt taâm Boà-taùt, khoâng cheâ bai phaùp Khoâng, khoâng chæ noùi suoâng. Duø tan naùt thaân maïng cuõng khoâng tieác söï soáng, huoáng gì moïi thöù ôû theá gian.

Luùc aáy, coù taùm vaïn theå nöõ trong cung vua Bình-sa vaø saùu vaïn Öu-baø-di trong nöôùc Ma-kieät-ñeà, nghe Tam-muoäi naøy ñeàu phaùt taâm Boà-taùt, ñeàu mong thích Tam-muoäi aáy. Nhö theá, ñôøi sau hoï seõ thoï trì Tam-muoäi naøy.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät mæm cöôøi, töø trong mieäng, phoùng ra voâ soá aùnh saùng ñuû loaïi maøu saéc: Xanh vaøng, ñoû, traéng chieáu khaép voâ öông soá coõi Phaät, bao phuû caû aùnh saùng maët traêng maët trôøi, trôû laïi nhieãu quanh Ñöùc Phaät ba voøng, roài nhaäp vaøo ñaûnh.

Luùc ñoù, ôû tröôùc Ñöùc Phaät, phu nhaân Baït-ñaø-tö-lôïi, noùi keä khen ngôïi Phaät:

*Trong loaøi ngöôøi khoâng ai hôn Haïnh cuûa Phaät chaúng ai baèng Nay ba coõi, khoâng ai saùnh*

*Oai thaàn Phaät, nhö hoa nôû. Nhö chim bay trong hö khoâng Phaät mæm cöôøi taát caû vui*

*Lôøi noùi ra ñeàu dòu daøng*

*Bao truøm khaép caû möôøi phöông Mieäng noùi naêng nhö hoa sen Caû trôøi, ngöôøi thích ngaém nhìn Nay noùi ra ñeàu öa thích*

*Tieáng vang voïng nhö Phaïm thieân Caûm ñieàu gì nay Phaät cöôøi?*

Baáy giôø, Ñöùc Phaät vì Baït-ñaø-tö-lôïi Tuyeân-na-laïp, phu nhaân cuûa vua Bình-sa maø noùi keä:

*Ta töï nhôù voâ öông Haèng haø sa soá kieáp Luùc aáy, ôû ñôøi coù*

*Phaät hieâïu laø Phöôùc Minh Truyeàn daïy ôû theá gian Thoï saùu möôi baûy kieáp Chuùng Taêng cuûa Phaät aáy Cuõng coù voâ öông soá.*

*Luùc aáy, coù Chuyeån luaân Vua teân laø Tueä Cöông Vua coù hai ngöôøi vôï*

*Moät ngöôøi teân Nguyeät Minh Duïc laïc khoâng maøng ñeán Khoâng chaáp vaøo caùc phaùp Xuaát gia ñi hoïc ñaïo*

*Hoä phaùp moät öùc naêm. Nhö vaäy khoâng theå ñeám Voâ soá caùc Ñöùc Phaät Sinh thôøi phaùp saép dieät Hoä chaùnh phaùp sau naøy Maõi ñeán ñôøi vò lai Haèng haø sa Ñöùc Phaät... Seõ laïi ôû nôi aáy*

*Sinh ra giöõ phaùp sau.*

*Chuyeån luaân vöông Tueä Cöông Nhaèm thôøi Phaät A-suùc*

*Vua cuøng caùc phu nhaân Ñeàu sinh ôû nöôùc aáy,*

*Ñaõ giöõ phaùp thöôøng coøn Maïng chung sinh thaân nam ÔÛ Tu-ma-ha-ñeà*

*Gaëp Phaät A-di-ñaø. Öu-baø-di Ma-kieät*

*Cuøng taùm ngaøn theå nöõ Nhö khi phaùp saép dieät Thöôøng seõ hoä phaùp Phaät, Thaân sau cuøng seõ ñöôïc Ba hai töôùng nhö Phaät Ngoài treân toøa hoa sen Ñeán tröôùc Phaät Di-ñaø.*

*Caùc theå nöõ cuùng döôøng Seõ nhö vua Tueä Cöông Nhö theá kieáp vò lai*

*Taát caû khoâng aùi duïc, ÔÛ cuoái ñôøi vò lai*

*Taát caû seõ thaønh Phaät Daïy doã caû trôøi, ngöôøi Vì hoï, noùi chaùnh phaùp.*

*Luùc aáy trong coõi Phaät Khoâng coù vieäc ma chöôùng Coõi aáy khoâng aùi duïc Cuõng khoâng ba ñöôøng aùc. Thöôøng laáy voâ öông soá Caùc Boà-taùt laøm Taêng Khoâng nghe ôû trong ñaïo Coù teân A-la-haùn.*

*Neáu coù ngöôøi muoán giöõ Phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät*

*Khoâng muoán ñöôïc danh tieáng Chaúng mong ñöôïc thoï maïng. Ngöôøi haønh truï nhö theá*

*Mau, gaàn thaønh Boà-taùt Chí nguyeän mình töï taïi Muoán sinh ôû nöôùc naøo. Gioáng nhö caùc Boà-taùt Phaûi khôûi yù cung kính Ta khôûi yù cung kính*

*Hoä phaùp, khoâng choã döïa Haønh giaû laøm nhö theá Ñöôïc lìa boû sinh töû*

*ÔÛ theá gian chôù taïo*

*Thoùi quen tham ñaém duïc. Ta ôû voâ soá kieáp*

*Sôû dó boû vôï con*

*Nöôùc non vaø ñaàu, maét Vì leõ caàu Phaät phaùp.*

*Ngöôøi khoâng haïnh, nhaän cuùng Phaät phaùp vì theá hoaïi*

*Laàn hoài khôûi tranh ñua*

*Vì muoán ñöôïc cuùng döôøng Ngoài ñeán taùm möôi öùc Ngöôøi rôi leä maø noùi:*

*Neáu khi phaùp saép heát Chuùng ta, phaûi giöõ phaùp! Lôøi noùi ñoäng ba ngaøn Chö Thieân raûi hoa khen: Hay thay! Cho theá gian Ngöôøi môùi nghe kinh aáy Taát caû caùt soâng Haèng*

*Voâ soá caùc coõi Phaät Ñaày aáp caùc chaâu baùu*

*Ñeàu ñem cuùng döôøng Phaät, Khoâng baèng tin choác laùt*

*Hieåu Tam-muoäi aán naøy Phöôùc aáy muoán thí duï Khoâng theå so vôùi tueä, Khoâng gaéng söùc vöôn leân Ñeå ñöôïc haïnh Boà-taùt*

*Nghe chaùnh phaùp cuûa Phaät Lieàn phaùt taâm Boà-taùt.*

*Neáu coù ngöôøi cung kính Ñoái vôùi toân kinh naøy Ngöôøi taïo haïnh nhö theá Seõ mau ñöôïc thaønh Phaät.*

Khi aáy, Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vò lai seõ coù bao nhieâu ngöôøi thoï trì Tam-muoäi naøy? Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Naøy Di-laëc! ÔÛ ñôøi vò lai, hoaëc coù ngöôøi trì töôûng khôûi coâng ñöùc, giaû söû ta noùi ra seõ coù ngöôøi khoâng thích.

Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Baïch Theá Toân! Mong Ñöùc Phaät thöông xoùt caû moïi ngöôøi, xin Theá Toân noùi cho ñieàu aáy. Neáu coù nhöõng Boà-taùt naøo, tha thieát muoán hoïc, thì Boà-taùt aáy, seõ giöõ gìn haïnh cuûa mình, khoâng ñeå khuyeát giaûm taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Naøy Di-laëc! Coù Boà-taùt ñaõ ôû tröôùc moâït traêm Ñöùc Phaät, phaùt taâm Boà-taùt, nhöng sau ñoù laøm hö hoaïi haïnh Boà-taùt.

Hoaëc coù Boà-taùt ñaõ ôû tröôùc ngaøn Ñöùc Phaät phaùt taâm Boà-taùt nhöng sau ñoù phaùt taâm Boà-taùt trôû laïi, cheâ bai kinh ñieån Ñaïi thöøa vaø cuõng khoâng tìm hieåu kinh aáy.

Hoaëc coù Boà-taùt, ñaõ ôû tröôùc möôøi vaïn Ñöùc Phaät phaùt taâm Boà-taùt nhöng sau ñoù phaùt taâm Boà-taùt trôûi laïi, khoâng cheâ bai kinh ñieån Ñaïi thöøa vaø cuõng khoâng ñoïc, khoâng phuùng tuïng kinh aáy.

Hoaëc coù Boà-taùt, ñaõ ôû tröôùc moät traêm vaïn Ñöùc Phaät phaùt taâm Boà-taùt nhöng sau ñoù, phaùt taâm Boà-taùt trôû laïi, khoâng cheâ bai kinh ñieån Ñaïi thöøa vaø cuõng khoâng ñoïc khoâng phuùng tuïng kinh aáy.

Hoaëc coù Boà-taùt ñaõ ôû tröôùc moät öùc Ñöùc Phaät, phaùt taâm Boà-taùt, nhöng sau ñoù phaùt taâm Boà-taùt trôû laïi, nghe vaø ghi cheùp kinh ñieån Ñaïi thöøa maø trong luùc nghe kinh aáy khoâng hieåu gì caû!

Hoaëc coù Boà-taùt ñaõ ôû tröôùc möôøi öùc Ñöùc Phaät, phaùt taâm Boà-taùt, nhöng sau ñoù phaùt taâm Boà-taùt trôû laïi, coù ñöôïc kinh ñieån Ñaïi thöøa bieân cheùp ñoïc tuïng kinh aáy, nhöng laïi khoâng theå ñaéc phaùp nhaãn, cuõng khoâng theå ñaéc Tam-muoäi naøy vaø cuõng khoâng thích Tam- muoäi naøy.

Hoaëc coù Boà-taùt ñaõ ôû tröôùc taùm möôi öùc Ñöùc Phaät, nghe Tam-muoäi naøy, thoï trì, ñoïc tuïng Tam-muoäi aáy. Ñaõ phaùt taâm Boà-taùt ôû tröôùc taùm möôi öùc Ñöùc Phaät, coù ñöôïc kinh ñieån Ñaïi thöøa, thoï trì bieân cheùp ñoïc tuïng. Ñaït ñöôïc Tam-muoäi naøy, giöõ vöõng khoâng coù veát nhô, thöïc haønh Tam-muoäi aáy khoâng bao giôø bò ma quaáy nhieãu, khoâng bò phaïm phaûi toäi loãi. Hoaëc ôû trong a-taêng-kyø kieáp ñaõ taïo ra caùc toäi loãi, hoaëc bò nhöùc ñaàu, lieàn tröø heát toäi aáy; hoaëc loaïn taâm yù, hoaëc bò cheâ bai, hoaëc bò coi thöôøng, hoaëc ít ñöôïc cuùng döôøng, trong moät ñôøi ñeàu döùt heát toäi loãi ôû ñôøi tröôùc cuûa mình; hoaëc cuùng döôøng a-taêng-kyø Ñöùc

Phaät, sau ñoù, khoâng bao giôø yeáu ñuoái, heøn nhaùt, taâm truï vöõng trong söï hieåu bieát roõ raøng.

Hoaëc coù Boà-taùt maéc toäi trong aùc ñaïo, seõ sinh ra nôi khoâng ñoan chaùnh, nhöng sau ñoù, toäi aáy ñöôïc tieâu tröø. Hoaëc nhieàu beänh taät, gaày yeáu, hoaëc khoâng ñöôïc ngöôøi kính troïng, sinh trong nhaø thaáp heøn, sinh trong nhaø bò coi thöôøng, sinh trong nhaø ngheøo khoå, sinh trong nhaø xa xoâi heûo laùnh; sinh trong nhaø boûn seûn, tham lam, sinh trong nhaø ngoaïi ñaïo; sinh cuøng vôùi keû oaùn gheùt khoâng theå soáng chung; soáng chung vôùi ngöôøi khoâng hieåu veà mình, trong loøng nhieàu moái lo toan buoàn phieàn; sinh trong nöôùc naøo, thì nöôùc ñoù thöôøng xaûy ra chieán tranh; sinh ôû quaän naøo, thì quaän ñoù thöôøng xaûy ra vieäc ñaùnh nhau; sinh ôû trong huyeän naøo, thì huyeän ñoù thöôøng xaûy ra vieäc ñaùnh nhau; sinh ôû trong laøng naøo, thì laøng ñoù thöôøng xaûy ra vieäc ñaùnh nhau; sinh ôû trong doøng hoï naøo, thì doøng hoï ñoù thöôøng choùng ñoái laãn nhau; sinh ôû nhöõng nôi ñaùnh nhau; khoâng gaëp Thieän tri thöùc; chaúng töøng nghe phaùp; thieáu thoán y phuïc, muøng meàn, côm nöôùc, giöôøng choõng, ngoïa cuï, thuoác thang chöõa beänh, duø ñöôïc, thì chæ chuùt ít maø thoâi. Noùi naêng hôïp vôùi ngöôøi thöôøng, maø khoâng hôïp vôùi haøng tröôûng giaû, hoï cuõng khoâng theå hieåu yù mình. Ñoái vôùi coâng ñöùc, khoâng theå laøm cho taêng theâm. Luoân luoân soáng trong loãi laàm, luoân luoân bò ngöôøi khaùc quaáy roái, khoâng theå nhaän ñöôïc nhöõng vaät cuùng döôøng. Hoaëc ñöôïc nghe phaùp, nhöng khoâng hieåu. Hoaëc thaáy aùc moäng, ngay trong moâïng, tröø ñöôïc toäi loãi ñôøi tröôùc cuûa mình, bò toäi loãi lung laïc, bò ma quaáy nhieãu maø khoâng bieát vieäc cuûa ma, thöôøng ôû chung vôùi nhöõng ngöôøi khoâng öa thích. Neáu coù y phuïc, muøng meàn toát ñeïp, thöùc aên uoáng ngon, thì ñem bieáu heát cho ngöôøi khaùc. Ñoái vôùi moät traêm Ñöùc Phaät, töï mình taïo coâng ñöùc, taâm khoâng veát dô, luùc aáy, nhöõng toäi chöôùng kia thaûy ñeàu tieâu dieät. Theá neân, chaéc chaén laïi caøng chaéc chaén hôn, beân trong khôûi loøng laønh. Ngöôøi coù khaû naêng ñaûm nhaän Töù hoaèng theä cuûa Boà-taùt, ñoái vôi phaùp saâu xa maàu nhieäm vaãn truï vöõng vaøng ñeå haønh haïnh. Ngöôøi ôû ñôøi vò lai, seõ giöõ laáy phaùp naøy.

Luùc aáy, Boà-taùt Khaû YÙ Vöông vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, cuøng vôùi saùu möôi Hieàn

giaû löu laïi ôû ñôøi vò lai ñeå giöõ gìn phaùp sau naøy.

Ñöùc Phaät lieàn noùi keä:

*Chôù haønh dua nònh Nöông chaáp nôi “Coù” Phaûi chaùnh yù mình Trì tueä ñi ñöùng.*

*Vaøo saâu phaùp maàu Truï nhaãn baát ñoäng Neân taïo haïnh aáy Mau caàu Tam-muoäi. Chôù neân nònh bôï*

*Xa lìa chaáp nhô Chôù tham caùc coõi*

*Thích vieäc ñua tranh. Neân haønh bình ñaúng Ví nhö hö khoâng Haønh giaû nhö theá Möôøi thöù löïc quyù.*

*Thöôøng phaûi vöõng taâm Truù nôi Boà-taùt*

*Neân hoïc phaùp maàu AÅn saâu cuûa Phaät. Taát caû caùc thoï*

*Taâm tueä khoâng ham Ñaõ coù haïnh naøy Ñaéc Tam-muoäi quyù.*

*Taâm thöôøng bình ñaúng Ñoái vôùi thöông gheùt Gaëp Thieän tri thöùc Nhö thaáy chö Phaät.*

*Thích haïnh boá thí Trong haønh bình ñaúng Ngöôøi coù haïnh naøy Mau roõ Tam-muoäi.*

*Tueä kinh saùng ngôøi Baùu khoâng theå heát Truï Tam-muoäi aáy Khoâng theå tính keå. Kinh aáy saùng ngôøi Hôn aùnh maët trôøi Neân noùi kinh aáy Phaûi vaøo toân tueä. Ví nhö trôøi traêng Caùc ñeøn baùu saùng*

*Gioáng nhö muøa Ñoâng Tuyeát treân nuùi cao.*

*Ví nhö Thích, Phaïm Cuøng vôùi Töù thieân AÙnh saùng kinh aáy Hôn haún vôùi hoï.*

*Kinh tröø phieàn naõo Vaø toäi cuûa taâm Haøng phuïc caùc ma Lieàn ñöôïc an oån.*

*Thaàn tuùc thaáy khaép Bieát ñöôïc maïng xöa Bieát roõ taát caû*

*YÙ ngöôøi muoán gì! Ta nhôù ñôøi tröôùc Traûi voâ soá kieáp AÙi duïc ñeàu döùt*

*Taát caû khoâng coøn. Luùc Phaät khen ngôïi Noùi aán kinh naøy Phaûi hoïc nhö ta*

*Khoâng laâu seõ ñöôïc. Neáu coù haønh giaû*

*Bieát chaéc roãng “Khoâng” Trong taâm roõ “Khoâng” Noù voán töï nhieân*

*Ngöôøi taïo haïnh naøy Laø chaáp nôi “Khoâng” Ngöôøi giöõ gìn phaùp Xa lìa nôi “Khoâng”. Sau ta Nieát-baøn*

*Coù ngöôøi noùi raèng: Taát caû caùc phaùp*

*Xem chuùng nhö moäng. Hoaëc trì caùc phaùp Muoán hieåu bieát roõ*

*YÙ kia khôûi gì Neân vì chaáp aáy*

*“Khoâng” chaúng coù sinh Cuõng khoâng ngöôøi taïo Cuõng khoâng ngöôøi ñeán Khoâng thaáy coù truï Khoâng haønh phaùp naøy Chaáp ôû trong “Coù” Lieàn töï noùi raèng:*

*Ta ñaõ roõ “Khoâng”. Ñöôïc nghe chaùnh phaùp Töø Thieän tri thöùc*

*Rôïn caû chaân loâng Rôi leä noùi raèng: Thaày thaät toân quyù Laø baäc Hieàn giaû. Veà sau laïi noùi Traêm ñieàu xaáu xa Nhieàu ñieàu heøn haï*

*Cuûa haïng khoán cuøng! Vì mong cuùng döôøng Khen ngôïi chính mình Caàu ñöôïc tieáng taêm Nhôø laøm Sa-moân.*

*Loaïn nhô chaùnh giaùo Ñeä töû giöõ phaùp Nöông nôi Phaät ñaïo Maø laøm Sa-moân.*

*Tu haïnh Boà-taùt Boà-taùt baát truï*

*Nhö taïi bôø bieån Troâng sang bôø kia. Ngöôøi haïnh khoâng ñuû Chaúng phaûi Boà-taùt*

*ÔÛ nôi vaéng veû Noùi ta haønh tònh.*

*Haïnh trong ngöôøi aáy Khoâng truï thanh tònh Thöôøng mong cuùng döôøng Gaàn guõi thieän tín,*

*Beøn töï noùi raèng: Ta laø Sa-moân.*

*Neáu ôû ñaïo ta Laøm vò Sa-moân*

*Truï trong phaùp Phaät Nhö hoa sen nöôùc.*

*ÔÛ trong kinh naøy Nhö phaùp thöïc haønh Ngöôøi coù haïnh aáy Giöõ ñöôïc Phaät phaùp. Nay Khaû YÙ Vöông Phaûi thoï giaùo ta Chôù taïo haïnh chaáp Nhö ngöôøi theá gian. Xa lìa theá tuïc*

*Ñöôïc Phaät khen ngôïi Cho neân phoù chuùc Haõy giöõ phaùp sau.*

*Ví nhö na-thuaät Ngöôøi trong coõi nöôùc Ñem caùt soâng Haèng Thaûy ñeàu raûi khaép.*

*Moãi moät haït caùt Ñeàu thaønh moät traùi Moãi moät traùi naøy*

*Thaønh caùt soâng Haèng. Soá tính nhö theá*

*Ngaøn laàn gieo troàng Laïi tính nhö theá*

*Soá caùt soâng Haèng. Tính ñeám nhö theá Hôn voâ soá coõi Ñem moãi haït caùt Duøng laøm soá tính. Ñem soá tính aáy*

*Phöông Ñoâng nhö theá Tính soá caùt aáy*

*Ñeàu tính cho heát Khaép caû möôøi phöông Thaûy ñeàu nhö theá*

*Soá coõi nhö vaäy Voâ soá chö Phaät*

*Moãi moät Ñöùc Phaät Soá ñeàu nhö nhau. Taát caû Ñöùc Phaät Coù vaïn thöù tieáng ÔÛ voâ öông soá Haèng haø sa kieáp Noùi coâng ñöùc kinh Khoâng khi naøo heát. Neáu ngöôøi coù haïnh Vôùi nghóa kinh naøy Luoân phaûi ghi nhôù Truï kinh phaùp aáy.*

*Phuïng haønh beàn vöõng Nhö treân ñaõ noùi*

*Kinh aáy toân tueä Khoâng coù ngaèn meù. Ví nhö haït caûi*

*Beân caïnh Tu-di Nhö ngöôøi ñeán bieån Laáy moät gioït nöôùc. Coâng ñöùc noùi kinh Cuõng laïi nhö theá Toân troïng kinh naøy*

*Taïo haïnh khoâng chaáp.*

Baáy giôø, Boà-taùt Khaû YÙ Vöông vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng saùu möôi vò Hieàn, hoûi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp goïi laø phaùp. Nhöõng gì laø phaùp? Laøm sao bieát ñöôïc töôùng traïng cuûa phaùp?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Khaû YÙ Vöông vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng saùu möôi vò Hieàn:

–Naøy thieän nam töû! Phaùp laø töôùng traïng cuûa söï khoâng taïo taùc. Khoâng taïo taùc aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng theå ñöôïc. Khoâng theå ñöôïc aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng theå taän. Khoâng theå taâïn aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã khôûi. Khoâng choã khôûi aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã dieät. Khoâng choã dieät aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã ñöôïc. Khoâng choã ñöôïc aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã nöông. Khoâng choã nöông aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng xöù sôû. Khoâng xöù sôû aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã ra. Khoâng choã ra aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng dao ñoäng. Khoâng dao ñoäng aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa lìa dao ñoäng. Lìa dao ñoäng aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng taâm. Khoâng taâm aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng nieäm. Khoâng nieäm aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng hai. Khoâng hai aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa bình ñaúng. Bình ñaúng aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa chaúng coù. Chaúng coù aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã truï. Khoâng choã truï aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng choã haønh. Khoâng choã haønh aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa khoâng bieáng nhaùc. Khoâng bieáng nhaùc aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa phaùp khoâng nôi choán. Phaùp khoâng nôi choán aáy, laø töôùng traïng gì?

–Laø töôùng traïng cuûa Nieát-baøn. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû phaùp aáy xoay vaàn, khoâng bieát nhau, thì phaùp naøo seõ taâïn, ñeå cho chuùng con giöõ gìn phaùp sau naøy?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ngöôøi khôûi phaùp phaùp töôûng, muoán ñöôïc ñoä. Ngöôøi muoán ñöôïc ñoä, truï nôi phaùp. Ngöôøi truï nôi phaùp, lieàn ôû hai phaùp. Ngöôøi ôû hai phaùp, laø haïnh laøm dieät phaùp. Phaùp cuõng khoâng dieät cuõng chaúng phaûi khoâng dieät. Ta nay baûo caùc oâng giöõ gìn phaùp sau naøy.

Luùc aáy, Ñöùc Phaät lieàn noùi keä:

*Ñaõ truï toâi, ta Beøn noùi coù ñôøi*

*Trì töôûng, taïo haïnh*

*Muoán thoaùt theá gian Ngöôøi khôûi nieäm aáy Laø truï hai phaùp.*

*Ñoù laø meâ hoaëc*

*Chaúng haønh chaùnh phaùp Phaùp, khoâng ai taïo Cuõng khoâng ai hoaïi Khoâng theå thaáy bieát Cuõng khoâng nôi ngöôøi. Ngöôøi chaáp nôi coù*

*Do khôûi haïnh töôûng Beøn töï noùi raèng:*

*Ta ñaõ nhaãn “Khoâng” Khôûi töôûng nieäm “Khoâng” Ñoù laø phi phaùp.*

*Phaùp khoâng choã coù Beøn haønh coù phaùp Nhöõng ñieàu khôûi ra Laø khoâng choã coù Haïnh luoân vaéng laêïng Ñoù laø phaùp aán.*

*Vôùi töôûng, coù ñoäng Laäp töùc töï troùi Phaùp voán thanh tònh*

*Beøn khôûi “Coù” phaùp. Taát caû caùc phaùp Gioáng nhö tieáng vang Ngöôøi chaáp nôi coù Laø ôû hai phaùp.*

*Tueä phaùp thanh tònh Tueä, khoâng ñöôïc tueä Tueä, ôû trong tueä Khoâng coù ai ñöôïc.*

*Taát caû khoâng thaáy Ngöôøi hay khôûi taäp Si, tueä ñeàu khoâng Ñeàu khoâng choã coù Neáu ñeå töï nhieân*

*Seõ coù choã coù Lieàn seõ hoaïi dieät*

*Thaønh töïu Nieát-baøn. Giaû söû caùc phaùp*

*Coù choã truï ôû*

*Ngöôøi cuøng phi nhaân Ñeàu ñöôïc Nieát-baøn.*

*Nhö ngöôøi ôû ñôøi Töï naém, töï buoâng*

*Nghó phaûi, nghó quaáy Maø caàu Nieát-baøn.*

*Töï khôûi toâi, ta Taát caû ñeàu theá Ñaõ khôûi caùc phaùp*

*Cuõng khoâng hieåu, nhôù. Ngu si vaø trí*

*Vôùi hai vieäc naøy Lôøi mieäng noùi ra Laø khoâng choã coù*

*Ngöôøi khôûi töôûng haønh Muø mòt trong aáy*

*Hoaïi dieät, sinh töû Muoán caàu Nieát-baøn. Taâm khoâng bieát taâm Noù voán töï nhieân Vôùi voán töï nhieân*

*Cuõng khoâng bieát taâm. Taát caû caùc phaùp*

*Töï nhieân nhö moäng Heã muoán khôûi haïnh Chaáp coù chaéc chaén Ngöôøi khôûi coù phaùp Chaúng phaûi haïnh vöõng Ngöôøi dieät haïnh phaùp Chaúng phaûi phaùp beàn Giaû söû dieät haïnh*

*Ñoù chính laø chaéc Caùc khôûi coù phaùp Ñeàu seõ thaønh Phaät Caùi giaùc cuûa Phaät Laø khoâng choã giaùc, Noùi hay thuyeát phaùp Laø khoâng choã thuyeát Noùi hay ñoä ngöôøi Laø khoâng choã ñoä.*

*Phaät vì chaéc thaáy Khoâng choã khôûi phaùp Giaû söû Nieát-baøn*

*Thì ñoù laø saéc Caùc ñeä töû Phaät Ñeàu phaûi ôû trong*

*Neáu khieán Nieát-baøn*

*Phaùp laø thöôøng truï Töù ñaúng thöông xoùt Caùc loaïi nhuyeán ñoäng Taát caû moïi ngöôøi Khoâng theå gaëp nhau. ÔÛ ñôøi, töï ñaët*

*Trì ngaõ, taùc nhaân Xem kyõ theá gian*

*Khoâng ngaõ, khoâng nhaân Khoâng coøn choã chaáp Ñoù laø Nieát-baøn.*

*Chôït, ñeàu noùi laø Töï cho laø chaéc Nhaän söï hoaïi dieät Muoán ñöôïc vì ñaïo*

*Ñaõ khoâng khôûi phaùp Beøn vì moät phaùp*

*Trì phaùp höõu haønh ÔÛ ñoù boán Ñeá*

*Choã ôû chö Phaät Ñeàu ôû moät phaùp Ngoài coäi Boà-ñeà Sao coù boán ñeá? Haønh giaû nhö vaäy Khoâng roõ Boà-taùt Taïo haïnh nhö theá*

*Huûy hoaïi Phaät phaùp. Ngöôøi laøm Sa-moân Phaûi nhö phaùp aáy Neáu coù aùi duïc*

*Khoâng neân chaát chöùa. Muoán thaønh Tam-muoäi Haïnh luoân vöõng chaéc Ví nhö teâ giaùc*

*Luoân thích soáng rieâng Taùm möôi öùc Phaät Vua trong loaøi ngöôøi Haønh Tam-muoäi aáy Chö Phaät ñeàu bieát.*

*Neáu coù toân thieân Baäc ñaõ thaáy chaéc Sôùm toái uûng hoä*

*Nhöõng ngöôøi trì phaùp. Kinh qua khoâng heát Chieáu saùng taát caû*

*Vaøo phaùp taïng naøy Cöûa khoâng ñaàu moái. Coù haïnh tin aáy*

*Loaïi Tam-muoäi naøy Thöôøng ôû trong moäng Gaëp gôõ chö Phaät.*

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù ngöôøi naøo, muoán ñaéc ñaïo Boà-taùt thì Boà-taùt phaûi thöïc haønh Tam-muoäi naøy. Neáu muoán thaønh töïu töôùng, muoán thaønh töïu ñieàu toát, thaønh töïu möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, muoán thöông xoùt lôùn maø khoâng dính maéc vaøo ñaâu, muoán ñöôïc Tueä nhaõn töï nhieân, muoán thaønh Tyø-kheo taêng, muoán thaønh Boà-taùt, hoaëc muoán thaønh töïu coõi Phaät, muoán ñaéc tueä Ñaø-la-ni nghe ñöôïc tieáng noùi taát caû moïi ngöôøi, muoán lìa theá gian, muoán bieát con ñöôøng seõ ñi ñeán cuûa taát caû moïi ngöôøi, muoán ñöôïc söùc maïnh, muoán hieåu roõ Tam-muoäi thì phaûi phuïng haønh nhö ñaõ daïy ôû treân, töùc laø ngang baèng Phaät. Nhö töôùng, nhö ñaïi töôùng, nhö töôùng trong haøng töôùng, ñöôïc ôû treân taát caû, ñöôïc thöông xoùt taát caû, ñöôïc thaønh Nhö Lai. Nhöõng lôøi noùi ra ñeàu bình ñaúng, voâ löôïng ñaúng vaø khoâng ñaúng, voâ xöù ñaúng, sôû thuyeát ñaúng, cao toät trong loaøi ngöôøi. Vì sao? Vì ta truï ôû Tam-muoäi naøy, khi Ñeà-hoøa-kieät thaønh Phaät, ta ñaõ ñaït Phaät ñaïo.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû khi Ñeà-hoøa-kieät thaønh Phaät ñaïo, thì sao laïi laø theá gian? Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Vì caàn laøm ba vieäc, neân ôû taïi theá gian:

1. Ñeå laøm Phaät söï.
2. Ñoä Nhaân phi nhaân khaép möôøi phöông.
3. Khoâng traùi vôùi baûn nguyeän.

Luùc ñoù, ta ñaõ thaønh Phaät ñaïo ñaõ vaøo Nieát-baøn roài. Ñöùc Phaät lieàn noùi keä:

*Haønh Tam-muoäi naøy Nhôù nghó khoâng ñaùy Mau ñöôïc thaønh Phaät Khaép caû möôøi phöông Voâ öông soá Phaät Ngöôøi hoä trì phaùp*

*Laïi ñeàu ñöôïc nghe Voâ löôïng voâ bieân Caùc kinh chaùnh giaùo Ngöôøi trì kinh naøy Lieàn ñöôïc voâ cöïc Moân Ñaø-la-ni.*

*Muoán bieát tieáng ngöôøi Caùc tueä Tam-muoäi Phaûi nghe kinh naøy Thoâng suoát boán Ñeá, Tueä chaúng choã chaáp*

*Hay döùt caùc coõi Khoâng khôûi khoâng dieät Khoâng coù nôi choán, Ñaït ñeán thanh tònh Lieàn ñöôïc töôùng toát Taát caû coâng ñöùc*

*Vaø möôøi thöù Löïc. Muoán roõ nhieäm maàu Tueä phaùp saâu xa Phaûi haønh kinh naøy Muoán ñöôïc hieåu roõ Taát caû ngöôøi ñôøi*

*Ai ñoïa ñòa nguïc Muoán daïy hoï chaéc Döùt tröø daâm, noä Haønh giaû thanh tònh Ñoái vôùi kinh naøy Sôùm toái gaéng söùc Taïo haïnh voâ thöôïng, Phaûi vui sieâng naêng Trong haêm moát ngaøy Phuïng haønh aán kinh Chôù neân bieáng nhaùc Cuøng vôùi an oån Muoán caàu phaùp naøy Luoân giöõ hoøa dieäu*

*Taâm khoâng ganh gheùt ÔÛ nôi tónh laëng*

*Ñem phaùp ban boá Giöõ giôùi cuùng döôøng Môùi ñöôïc nguyeän aáy. Giöõ taâm bình ñaúng Duøng Tam-muoäi kinh Chæ daïy moïi ngöôøi Chôù thích aùi duïc Phaûi nhö hoa sen*

*Khoâng nhieãm buøn nöôùc Tinh taán vöõng vaøng Nhö chim bay xa*

*ÔÛ trong hö khoâng Haïnh naøy veà sau Lieàn ñöôïc voâ cöïc Moân Ñaø-la-ni.*

Khi Ñöùc Phaät noùi kinh naøy, ba ngaøn coõi nöôùc chaán ñoäng saùu caùch. Caùc chuùng trôøi ñem öùc traêm thöù hoa, höông, kyõ nhaïc, côø phöôùn, loïng baùu ñan xen nhau, baûy baùu, chuoãi

ngoïc vaøng, hoa ñuû maøu saéc, ngoïc ma-ni, thuûy tinh, löu ly ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät, taát caû toân thieân, chö Thieân, Ngoïc nöõ, Roàng, Quyû thaàn, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Tyø-kheo taêng, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di raát vui möøng, ñeàu rôøi boû nhaø cöûa, xaû boû vôï con, nhöõng ñoà quyù baùu, phaùt taâm Boà-taùt. Trong moät na-thuaät, khoâng theå noùi ñaày ñuû heát veà vieäc laøm cuûa Boà-taùt. Nhöõng ngöôøi phaùt taâm Boà-taùt aáy, ñeàu ñaït ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån. Voâ öông soá ngöôøi, nhieàu nhö caùt soâng Haèng ñeàu chöùng quaû A-la-haùn. Caùc vò Boà-taùt ôû khaép möôøi phöông bay ñeán ñeàu hoan hyû ra veà.

Khi Ñöùc Phaät noùi phaùp aáy, coù a-taêng-kyø ngöôøi ñeàu phaùt taâm Boà-taùt, taùm möôi na- thuaät ngöôøi ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, ba öùc saùu vaïn Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi naøy. Voâ öông soá ngöôøi ñeàu chöùng quaû A-la-haùn. Caùc vò Boà- taùt töø khaép möôøi phöông ñeán ñeàu ñöôïc Tam-muoäi naøy.

Khi Ñöùc Phaät noùi kinh xong, Boà-taùt Khaû YÙ Vöông, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi saùu möôi vò Hieàn só, Baït-ñaø-tö-lôïi-tuyeân-na-laïp, phu nhaân cuûa vua Bình-sa cuøng vôùi chö Thieân, Nhaân daân, Roàng, Quyû thaàn, A-tu-luaân... ñeàu raát vui möøng, ôû tröôùc Ñöùc Phaät ñaûnh leã, roài lui ra.

